

Italiano

Importante: Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle!

Attenzione: Effettuare il collegamento alla rete soltanto dopo avere collocato la lampada!

► **Installazione**

Infilare il cappuccio con le piume, fissato sul piatto di porcellana, sull'estremità dell'asta.

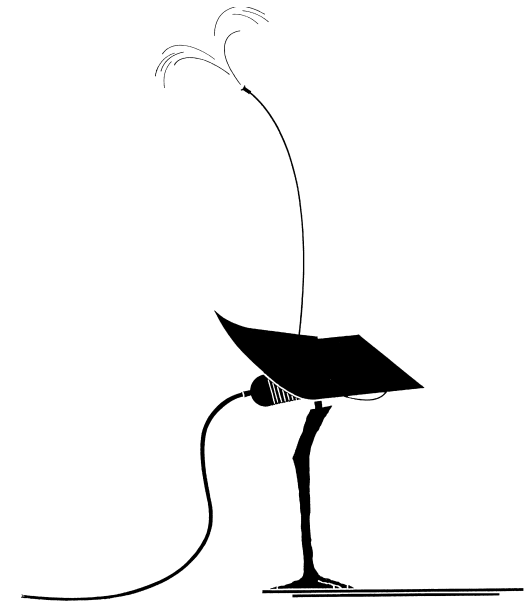
► **Sostituzione della lampadina**

Attenzione: Staccare la spina di alimentazione e attendere che la lampada sia completamente fredda! Con una mano spingere cautamente verso l'alto il riflettore nero sull'asta curvata, con l'altra mano sostituire la lampadina.

► **Dati tecnici**

230/125 volt. Lampadina 60 watt opaca, portalampada E27.

Eventuali riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato.



Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Tel. 0 89.381 606-0
Fax 0 89.381 606 20

Januar 1997



Made in Germany

INGO MAURER

Bibibibi Instructions

Deutsch

Wichtig: Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren!

Achtung: Schließen Sie die Lampe erst nach dem Aufstellen an das Netz an!

► **Montage**

Die auf dem Porzellanteller befestigte Hülse mit Federn bitte auf das Stabende stecken.

► **Wechsel des Leuchtmittels**

Achtung: Den Netzstecker ziehen und die Lampe vollständig abkühlen lassen! Schieben Sie den schwarzen Schirm mit einer Hand vorsichtig am gebogenen Stab nach oben und wechseln Sie mit der anderen Hand die Glühlampe.

► **Technische Daten**

230/125 Volt. Glühlampe 60 Watt matt, Fassung E27.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

English

Important: Read the following instructions carefully before use, and keep them in a safe place for future reference!

Caution: Do not connect the lamp to the power supply before completing the assembly!

► **Assembly**

Detach the sleeve with the feathers from the porcelain base and fit it on the end of the metal rod.

► **Changing the bulb**

Caution: Disconnect the plug and allow the lamp to cool down completely.

With one hand, push the black shade gently upwards along the curved rod, and use your free hand to change the bulb.

► **Technical specification**

230/125 volts. Frosted bulb 60 watts. E27 socket.

Repairs, if needed, may only be carried out by a qualified electrician or electrical dealer.

Français

Important: A lire attentivement avant la mise en service, et à conserver!

Attention: Ne brancher la lampe au courant qu'après l'avoir installée!

► **Montage**

Enfoncer la douille avec les plumes fixée à l'assiette en porcelaine sur le bout de la tige.

► **Remplacement de l'ampoule**

Attention: Débrancher la lampe et laisser refroidir complètement. Repousser prudemment d'une main le corps noir vers le haut sur la tige inclinée et changer l'ampoule de l'autre main.

► **Données techniques**

230/125 volts. Ampoule dépolie 60 watts, douille E27.

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un électricien qualifié.